

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	B01A691820	Numero RDA RDA-Nr.	1002400018
Oggetto Gegenstand	Adesione a Convenzione Servizi ICT - Lotto 2 - Sviluppo applicazione web per la gestione delle anagrafiche del personale docente delle scuole statali Beitritt zur ICT-Dienstleistungsvereinbarung - Los 2 -Entwicklung einer Webanwendung für die Verwaltung von Personalstammdaten der staatlichen Schulen		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	08.09.2023
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Armin Zendron/ Alberto Caporro		
Settore / Service Area Bereich	COC – HR 10SA0008	Service Nr.	
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72220000-3 Servizi di consulenza in sistemi informatici e assistenza tecnica Systemberatung und technische Beratung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 154.840,00 escl. IVA / ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di sviluppo di una applicazione web per la gestione delle anagrafiche del personale docente delle scuole statali;

Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Entwicklung einer Webanwendung für die Verwaltung von Personalstammdaten der staatlichen Schulen erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.A. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si intende aderire alla Convenzione Quadro ACP "Servizi ICT" Lotto 2;

Festgestellt, dass beabsichtigt wird, der AOV-Rahmenvereinbarung „IKT-Dienste“ Los 2 beizutreten;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico RTI NTT DATA ITALIA S.p.A. - DERGA CONSULTING S.p.A. - GPI S.p.A. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das wirtschaftliche Angebot des Wirtschaftsteilnehmers RTI NTT DATA ITALIA AG - DERGA CONSULTING AG – GPI AG wird als geeignet bewertet, da es den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung entspricht und mit den vorherigen von der Verwaltung formalisierten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Referenzmarktes übereinstimmt.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Informatica Alto Adige S.p.A. (di seguito IAA), nel suo ruolo di società in House al servizio della Provincia Autonoma di Bolzano ed Enti strumentali collegati, deve garantire adeguato supporto nell'erogazione dei seguenti servizi SAP:

1. Servizio IT per la gestione amministrativa dei dipendenti della Provincia di Bolzano (PAB);
2. Servizio IT per la gestione amministrativa dei docenti delle scuole statali.

Per la Provincia Autonoma di Bolzano si richiede l'implementazione una applicazione web collegata al DB di SAP HCM, che si intende implementare per la gestione delle anagrafiche dei docenti delle scuole statali.

Al fine di raggiungere il fabbisogno sopra descritto, vista la presenza della Convenzione Quadro ACP - Servizi ICT - Lotto 2 "Servizi informatici ICT per applicazioni commerciali", IAA ha inviato relativo Piano dei Fabbisogni (PdF) all'aggiudicatario della Convenzione stessa, il quale ha risposto con Piano dei Servizi (PdS).

La soluzione progettuale proposta, come descritta nel PdS allegato, rispecchia il fabbisogno richiesto da IAA.

Die Südtiroler Informatik AG (im Folgenden SIAG genannt) muss in ihrer Rolle als Inhouse-Gesellschaft im Dienste der Autonomen Provinz Bozen und den damit verbundenen Hilfskörperschaften eine angemessene Unterstützung bei der Erbringung der folgenden SAP-Dienstleistungen gewährleisten:

1. IT-Dienstleistung für die administrative Verwaltung der Mitarbeiter der Autonomen Provinz Bozen (APB);
2. IT-Dienst für die Verwaltung des Lehrpersonals an staatlichen Schulen.

Für die Autonome Provinz Bozen wird eine an die SAP HCM DB angebundene Webanwendung benötigt, die für die Verwaltung der Unterlagen des staatlichen Lehrpersonals implementiert werden soll.

Um die oben genannte Anforderung zu erfüllen, hat SIAG angesichts der AOV-Rahmenvereinbarung - IKT Dienstleistungen - Los 2 "FACHDIENSTLEISTUNGEN FÜR KOMMERZIELLE ANWENDUNGEN" den entsprechenden Bedarfsplan (BP) an den erfolgreichen Bieter desselbigen Abkommens geschickt, der mit einem Serviceplan (LP) geantwortet hat.

Die vorgeschlagene Projektlösung, wie im beigefügten Serviceplan beschrieben, entspricht den Anforderungen von SIAG.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.	
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: PAB / APB È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 154.840,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-
Altre opzioni / Andere Optionen	-	-

Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG				€ 154.840,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis	
Specialista Senior di prodotto/tecnologia (SAP HCM) Senior Produkt-/Technologiespezialist (SAP HCM)	210 gg / Tg	€ 400,00	€ 84.000,00	
Analista Programmatore Analytischer Programmierer	48 gg / Tg	€ 320,00	€ 15.360,00	
Specialista senior di prodotto/tecnologia (SAP BTP) Senior Produkt-/Technologiespezialist (SAP BTP)	76 gg / Tg	€ 400,00	€ 30.400,00	
Business Analyst	66 gg / Tg	€ 380,00	€ 25.080,00	
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 154.840,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	5 mesi dal verbale di avvio dell'esecuzione 5 Monate ab dem Protokoll über den Beginn der Ausführung			
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:	☒ No / Nein	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		INC.2023.096 (a copertura di € 154.840,00)	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☒ a consumo / nach Verbrauch		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
C-008-26 / P004	10SA0008	E210012300	100,00	€ 154.840,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren				

erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB
	☐ MEPA / CONSIP
	☒ SICP
	☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
------------------------------	----------------	-----------------	--------------------------	------------	------------------------------

RTI NTT DATA ITALIA S.p.A. con socio unico (Mandataria) - DERGA CONSULTING S.p.A. (Mandante) - GPI S.p.A. (Mandante)	07988320011	00513990010	Milano, Viale Cassala n°14/a cap. 20143	accordoquad roacplotto2.n trdata@legal mail.it"	Alessandro De Simone
Il Direttore Generale / Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di sviluppo applicazione web per la gestione delle anagrafiche del personale docente delle scuole statali mediante Richiesta di Offerta e successivo ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 154.840,00 iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Entwicklung einer Webanwendung für die Verwaltung von Personalstammdaten der staatlichen Schulen mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 154.840,00, ohne MwSt. zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Simone Venturin in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Simone Venturin als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung				
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Richard Mittermair					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					
Autorizzazione / Genehmigung					
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan					

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN